الأمم المتحدة

A/HRC/28/G/5

الجمعية العامة

Distr.: General
18 February 2015
Arabic
Original: English

مجلس حقوق الإنسان
الدورة الثامنة والعشرون
البند ٤ من جدول الأعمال
حالات حقوق الإنسان التي تتطلب اهتمام المجلس بها

رسالة مؤرخة ٥ شباط/فبراير ٢٠١٥ موجهة إلى رئيس مجلس حقوق الإنسان من الممثل الدائم لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف

أتشرف بأن أحيل إليكم طيه البيان الذي أدلى به المتحدث الرسمي باسم وزارة خارجية جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في ٤ شباط/فبراير ٢٠١٥ بشأن التعليقات الأخيرة التي أبداها "المقرر الخاص" المعني بحالة حقوق الإنسان في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، مرزوقي داروسمان، أثناء مقابلة مع وكالة أسوشيتد برس في ٢ شباط/فبراير ٢٠١٥[(١)].

فقد قيل إنّ داروسمان ذكر في مقابلته أن "المسألة الأولى اليوم هي الإفراج الفوري عن هؤلاء (السجناء) البالغ عددهم بين ٠٠٠ ٨٠ و٠٠٠ ١٠٠ سجين أو تفكيك هذه المعتقلات"، لكن "ذلك لن يتحقق إلا إذا تم تفكيك نظام هذه القيادة ... بالكامل" و"خلعه، وإزالته فعلياً، وإحلال قيادة جديدة محله".

إن هذه الملاحظات الخبيثة تحط من كرامة القيادة العليا. إن ذلكم لا يعدو أن يكون تحريضاً على ما يسمى "تغيير النظام" في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وهي دولة ذات سيادة وعضو في الأمم المتحدة.

(١) انظر أيضاً also "DPRK Foreign Ministry Spokesman Blasts Remarks of 'Special Rapporteur' of UN Human Rights Council" and "UN 'Human Rights Resolution' against the Democratic People's Republic of Korea Should Be Retracted: KCNA Commentary"، ٤ شباط/فبراير ٢٠١٥ (متاح على الموقع الشبكي لوكالة الأنباء المركزية الكورية على العنوان التالي: www.kcna.co.jp/index-e.htm).

(A) GE.15-02869 060315 090315

1502869

الرجاء إعادة الاستعمال

وبهذا الخصوص، علقت وكالة أسوشيتد برس نفسها في مقالها بقولها إن "عبارات فظة من هذا القبيل من مسؤول رفيع في الأمم المتحدة غير مألوفة وإن كانت متداولة بين المسؤولين الأمريكيين".

وهي تثبت بوضوح أن داروسمان، بدل أن يكون موضوعياً، دعم وأيد محاولات قوى معادية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، مثل الولايات المتحدة، للإطاحة بالنظام الاجتماعي للجمهورية.

ولا يُعقل أن يوصف ذلك الشخص بأنه مسؤول في الأمم المتحدة من المفترض أن يعتبر الموضوعية والنزاهة شريان الحياة.

اسمحوا لي بأن أحثكم على اتخاذ التدابير المناسبة لعمل داروسمان على الاعتذار عن هذه الملاحظات غير اللائقة وإعادة النظر في أهليته ليكون مسؤولاً في الأمم المتحدة.

وأغتنم هذه الفرصة لأؤكد من جديد أن "المعتقلات" التي أشار إليها داروسمان لا وجود لها قط في بلدي، وثبت أن الرواية التي تتحدث عنها محض أكاذيب ولا مصداقية لها وهي مبنية على شهادات زور من "المنشقين من الشمال"، من أمثال سين تونغ هيوك الذي اعترف مؤخراً بأنه كان كاذباً عندما تكلم عن ماضيه واعتذر عن تضليله للشعب.

ويرجى التكرم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الدورة الثامنة والعشرين لمجلس حقوق الإنسان في إطار البند ٤ من جدول الأعمال.

(توقيع) سو سي بيونغ
السفير والممثل الدائم